

倚天屠龍記

金庸著

第四十三回 萬丈深谷

不知其兄說錯了什麼話，得罪了這位小兄弟，我真是擔心。他小年紀，若是在這大荒野的山嶺中，若失個閃，我便是粉身碎骨，也對不起恩公啊！他這句話說得憂心如焚，自責甚深，張無忌聽在耳裏，不由得心骨悚然，暗想：「他心術不測，還在那花言巧語的騙我。」只聽得朱武三人各持木杖，在長草叢中拍打，張無忌全身縮縮，一動也不敢動，幸而那林子佔地甚廣，要每一處都拍打到，却是無法辦到，不久兩聲和聲，雙妹也趕到了，五人在這叢林中搜索了半天，始終找不到張無忌，各人都感倦累，便在石上坐下休息，五寶五寶，充滿了誘惑之意，她叫了一會，那萬丈深谷奔去。

梁 紀經漢黃

LRONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話: 254-1203

Wong Horne Agencies
Insurance Agents
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

新到大幫 冰霜明蝦

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
465 E. Pender St. Vancouver B. C. Canada
電話 MU 4-1028

周名紹

代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.
Vancouver 10, B. C.
872-8471

李偉運

李偉運公司
專運通關辦理香港居民出入行機，並
家什什物運送，有大樓房代客存貯。
電話: 681-1515

寶寶公司 Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.

遺囑 代理買賣股票
及辦理各種文件

益豐茶室

VICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
目錄印備
函索即奉

馬君

馬君 具政府牌照
快修可靠 收費特廉
電話: 681-7777, 681-5511

廣珍

KWONG CHAN HO (90) MU 1-5816
79 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B. C.

地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
備有光顧
無任歡迎

大藥房 MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B. C.
舖街四三四號 電話 684-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

大平特平

男羊毛
內衫褲

電話 683-4929

明達

承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
備施光顧無任歡迎

中醫余健漢

廣東中醫學院畢業
考試院醫生註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五色工商會醫務顧問
由香港抵港高醫藥師定屆
佐治街 223A
余風采堂 223A
電話: 681-8181, 681-5189

新美味

新邊麵飽
Sunbeam

華強公司 KENWARD CO.

681 Columbia Ave. Vancouver 4, B. C.
四三一號 專修林北街 電話 684-48214

專修及修理各種
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮榮味製廠 WING WING CO., LTD.

精製臘味
批發全球
價目印備

60460 Hastings St., E
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 六至國七式

建興建築公司

承接裝修
土木工程

周愛權

精驗各種隱形眼鏡
兼修裝配之舊眼鏡
U. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. NW 3-1877

旅館生意出賣
此旅館，位近華埠，內有房六
十三伙，常時賃滿，好批約，
月租六百元，取價四萬八千五
百元，先交現銀二萬五千元，
餘充銀期，意欲營斯業者請到
奧國華辦事處問吳超常，定然
樂意答覆。

大拿大皇家銀行 The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pender, Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切商業文件如匯票、公債、股票、人壽保險、儲蓄等及具
他業務，本行均在華埠中，設有大部國語之損失，保證服務
及週到，如有僑胞欲知詳情，請到本行或電洽華務部。
華務部司理：馬錦華 啓

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C, HONGKONG

德深公司 DICKSAM LIMITED

1-21, 31 BEAN SPRINGS
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話: 681-8614

遠近交易
便捷妥當

綜合新聞

香港紳商甄球先生定期抵埠考察商務

甄球先生，香港協興建築有限公司...

鴛鴦美容院新張營業

鴛鴦美容院，位於士丹利街...

李氏分所定期秋祭

李氏分所，定於本月十三日...

恩邑兩團體定期秋祭

恩邑兩團體，定於本月十三日...

雜貨商會初選揭曉

雜貨商會初選揭曉，由黃子榮...

鄧清混伉儷雙慶壽辰

鄧清混伉儷，定於七月廿六日...

桃筵宴客助僑團經費

僑團籌備委員會，定於七月廿六日...

宜中西廚二名

宜中西廚，位於士丹利街...

宜中西餐廚一名

宜中西餐廚，位於士丹利街...

翡翠樓新營業時間

翡翠樓新營業時間，由八月廿日起...

新款男女假髮平賣

新款男女假髮平賣，位於士丹利街...

近新汽車自賣

近新汽車自賣，位於士丹利街...

達雲戲院

達雲戲院，今日放映...

再世姻緣

再世姻緣，今日放映...

迎財神

迎財神，今日放映...

火網英雄傳

火網英雄傳，今日放映...

王老虎搶親

王老虎搶親，今日放映...

牛扒屋

牛扒屋，位於士丹利街...

入籍訓練班

入籍訓練班，位於士丹利街...

雲高華一華新書

雲高華一華新書，今日出版...

陳健輝 Kinson Chan

陳健輝 Kinson Chan，位於士丹利街...

永興有限公司

永興有限公司，位於士丹利街...

Lotus Tours Ltd.

Lotus Tours Ltd.，位於士丹利街...

僑胞注意

僑胞注意，位於士丹利街...

最近運到新鮮水貨

最近運到新鮮水貨，位於士丹利街...

無多請速接洽

無多請速接洽，位於士丹利街...

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE...

Real estate listings for various properties, including addresses and contact information for agents like 伍澤森, 陳宗怡, etc.